

Purchase Order No.: 26-1016/708

Date: 23/11/2020

For Supplying: Spare Parts for CHL Radar Antenna.

Messrs: CHL Netherlands B.V.

P. o. Box 3072, 2220 CB Katwijk, the Netherlands

T: +31(0)71 203 67 24 (direct). +31(0)71 402 55 14 (general)

E-mail: nielsvanderplas@chl.nl, CC.: marketing@chl.nl

Dear sirs,

Reference your Offer No. 2020082 dated 22,10,2020, We would like to inform you that the items mentioned on the attached list are accepted according to the following conditions:

1. Total Value:

The total value agreed upon is EUR 892.00(only eight hundred and ninety two Euro) for the supply and delivery Ex. Works Katwijk, the Netherlands, including packing for export of all items shown on the attached lists.

This price is firm and non-revisable and in no circumstance for any reason whatsoever shall any claim by the suppliers for any increase of the price be taken into consideration.

2.Method & Terms of Payment:

Suez Canal Authority will Affect the payment of the total value of this order in your favour with your bank, within 15 days after we receive the following shipping documents which shall be sent directly to S.C.A., Procurement Dept., Irshad Building, Ismailia City, Post Code 41515, Egypt, and to be received to our office before arrival of the goods:

- 1/4. The Commercial Invoices duly signed and stamped in four (4). The original of this invoice shall be countersigned by the chamber of commerce in the country involved.
- 2/4. Air Way Bill/Parcel Post Receipt Note Freight payable at destination.
- 3/4. Factory Test or Conformity Certificate.
- 4/4. Packing List.

N.B. All bank charges outside A.R.E. will be borne by the supplier and inside A.R.E. will be borne by the purchaser.

3. Delivery Time:-

Immediately (Ex.Stock) after you receive of this PO.

** Please send us details of the shipment (Weight, Dimensions, Number of Boxes...), so that we can assign the forwarder.

المحرات المحرات (المحرات الرئيسية) ا وارد ۱۳۹۷ ما بناريخ ۲۵/۱۹۶ مه ۲۰ ال سراسة السلامية المحالية ا 4. Marking: Each case of consignment should bear the following shipping marks on two sides:

Final Beneficiary

Suez Canal Authority

No of cases

Gross

General Store,

Case No.

Net

W

Port Said, Egypt

Order No. 26-1016/ 子o 5

Dated: 23/11/2020 N.B.: In case of wooden packing, wooden materials to be in compliance with the requirements of ISPM No. 15 and permanently marked in a visible location on two opposite sides.

5. Delivery Terms:-

*On basis of Ex.Works Dalivery, Incoterms 2020

It is this means the supplier fulfils his obligation to deliver when he has made the goods available at his premises. SCA will bear all costs and risks involved in taking the goods from the seller's premises to SCA Stores.

➤ B.: - Partial shipment not permitted.

- Shipping documents including transport documents have to be sent within a week from the shipping date. In any case the documents shall be sent before arrival of the goods.

6. General Conditions: -

- The supplier must send a copy of all documents by email upon shipment to S.C.A., Procurement Dept., for the purpose of revision these documents. So that we can give the instructions to our bank for affect the payment immediately as soon as the arrival of documents.
- 2. The supplier guarantees that the articles ordered are fabricated from the best quality of materials and with
 - All materials found defective should be replaced by the suppliers free of charge at the supplier's
- 3. This order is subject to the general conditions for adjudications of S.C.A., procurement dept.

Thanking you for your co-operation

We remain dear sirs.

Director of Procurement Dept.

Eng

(Salaheldein Gouda Aboumosallam)

CHL PO. 26-1016/Emed

- صورة الجيات الطالبة	و حدورة المخزن العام	7,000	
- صورة للادارة المالية. - مدررة الشهيلات القاهره	مسورة للارثيف الألكاروني. مسورة للارثيف الألكاروني.	إدارة الشحركات - الرادار	الطالبه
J	 عمورة القسم العراجعة . 	Y. 1910F - 171/70.	ذصم
		، ۱۰ ؛ بكاريخ ۲۰۱۹/۰۲۰.	لظاب

c.19

PRICES STATEMENT & TECHNICAL SPECIFICATION

	Nr.	Description	Item number	Qty	U. Price "EUR"	T. Prices
1	A	Bellows coupling 5×10 mm for Shaft Encoder assembly	84010-MK-50100	2	181.00	362.00
B	В	Motor coupling complete for ATU type ST2 with motor 3 & 4 kW Motor coupling including taper bushes and elastomer coupling element (spider).	04021-SS-03845	2	265.00	530,00
		Total Prices Ex.Works Kat	wijk, the Netherlan	ıds		€ 892.00

جمهورية مصر العربية هيئة <u>قناة ال</u>سويس

محضر لجنة فحص واستلام

إجراءات لجنة فحص مجتمعة بتاريخ ٢٠٢١/٦/٦

من إدارة التحركات

رئيس: المهندس/ أحمد عمر صيام

من إدارة التحركات

أعضاء (السيد/يحي مصطفى يحي

من إدارة التحركات

لاالسيد/ عمرو حسن أحمد

قد فحصت اللجنة الأصناف المدرجة بمشمول أمر التوريد/ الفاثورة رقم ٢٦-٢١،١٦٠ ا الصادر بتاريخ ٢٠٢٠/١١/٢٣

إلى شركة: . CHL Netherlands B.V

وهسى: قطع غيار رادار GEM

وقد قارنت اللجنة هذه الأصناف بنسبة ١٠٠% في المائة من كل صنف على العينات أو المواصفات المعتمدة – وهي ترى أن نوع الأصناف الموردة هو من جميع الوجوء مطابق للتعاقد على توريده: ويناء علية توصى اللجنة برفض الأصناف الموردة.

غير مطابق يقبول

نائب مدیر ادارة التحرکات مهندس المحمد یاسر حسن الششنجی

. . .

رئيس اللجنة ج جي جي ت سي

الأعضاء ۱- بچي*ي مصطف*يًا ۲- عررهسن

ملحوظة هامة: قد تم تسليم البضاعة مشمول هذا المحضر إلى السيد/ محمد عربى فتحى ورقم وظيفته: ٧٢٦٩٦/عقد - أمين مخزن بإدارة: التحركات قسم: المراقبة الإلكترونية

وذلك بتاريخ ٦٠٢١/٦/٦

توقيع المستلم

روجع البند ويجد معلايق هيئتن فناة السويس مسابات ادارة التحريب

lang (lights :	جمهـورية مصر العربية – هيئة قتاة السويس	
4 Land 1.		المخزن: العام
	الذن طلب مواد/ فطع عبيار رهم ١٠٠/٠٠٠٠٠٠٠	可见: /1/11.1
رقع المعرك:	القسم الفرعي: المراقبة الالكثرونية	# # # # # # # # # # # # # # # # # # #
		رام اسماران:

ا = مثر مربع ا = إلى ا = جالون ا = كيلو جرام ا = مثر طولى سعر الوحدة القم الصناق التين	ا - مثر مریخ ا - ألف ا - جالون التين التين <th>1</th> <th></th> <th></th> <th>OF/VA.</th> <th>:/./sta/.vv/40</th> <th>بئد الخصر</th> <th>J.</th> <th>٨= قطع غدار</th> <th>33.50</th> <th>V = alex</th> <th>الماسالان</th> <th>0 - 94</th> <th></th>	1			OF/VA.	:/./sta/.vv/40	بئد الخصر	J.	٨= قطع غدار	33.50	V = alex	الماسالان	0 - 94	
القبل مریخ ا = جالون القبل المسال المطلب المسال المطلب المسال ا	القراريخ القراريخ التين	-	Ashi - A	1.1	V - X - V				,			-	1	4
القبل المطلوبة التعين المحلابية التميز الوحدة الترع الكمية المطلوبة الكمية المطلوبة وثبة وثبة المراقبة المحلوبة التميز الوحدة الترع التمين المحلوبة المحلوبة مقدموا المحلوبة مقدمون المراقبة الإلكترونية المحلوبة مقدمون المراقبة الإلكترونية	رقم الصناف المطاربة التميز الوحدة الترع الكمية المطاربة الكمية المطاربة الكمية المطاربة قرش جنيه قرش جنيه المراد المراد المراد المراد التمين التمين التمين التمين التمين التمين التمين التمين التمين جنيه التمين المراد ال	1		5	1,	, 13,	0 TH CT	3	٤= جالون		下-12	とこれのとい	4	كرد الرهدة
القبر المستفى بيان الأمساف المطلوبة التميز التريخ التين	القبر المسائل المطائبة التميز												1	
الثين التين الثين التين التين التين التين الثين الأرام الثوريد رقم ٢٠٠/١١/٢٣ بتاريخ ٢٠٠/١١/٢٣ على بند خصم الثين سرية منزن البراقية الإلكترونية	الثين التين المراكبة الإلكترونية التراقبية الإلكتران التراقبية التراقبية التراقبية الإلكتران التراقبية التراقبية الإلكتران التراقبية التراقبية الإلكتران التراقبية التراقبية التراقبية الإلكتران التراقبية التراقبية التراقبية الإلكتران التراقبية الإلكتران التراقبية الإلكتران التراقبية الإلكتران التراقبية التراقبية التراقبية الإلكتران التراقبية التراق	7	الوجدة	1	Bays Unionesh		الكمية المظا	_	المحدة	Illian.	Andhall . 21:	- Co. 10.	2	
الثين الثين التوريذ رقم المراقبة الإلكترونية المراقبة الإلكترونية المراقبة المراقبة الإلكترونية المراقبة	الثين (الثين		جنب	343					,	,	<u>}</u>	35	के विस्तु	ill in
التين المراقبة الإلكترونية المراقبة الإلكترونية المراقبة المراقبة الإلكترونية المراقبة المرا	الثون التواقية الإلكترونية المراقية الإلكترونية المراد المرد ا				17.5		3		4		Bellows coupling	Sx10 mm for	44.44	5
التين المراقبة الإلكترونية المراقبة المراقبة الإلكترونية المراقبة المراقبة الإلكترونية المراقبة ال	التين المراقبة الإلكترونية تسوية مخرن المراقبة الإلكترونية				4	-					shaft Enco	der assembly		
لزوم تسوية مشمول أمر التوريد رقم ٢١-١١٠١/٨٠٧ يتاريخ ٢١/١١/١٢ على بند خصم تسوية مؤن الدواقبة الإلكترونية	لزوم تسوية مشمول أمر التوريد رقم ٢٦-٢١٠١/٨٠٧ يتاريخ ٢٣/١١/٠٢٠ على يند خصم تسرية منزن البراقبة الإلكترونية				e de la composition della comp		13.		<		Motor coupling fo	or ATU Type	YY.AY	
تسرية مخزن الدراقبة الإلكترونية	تسرية مخزن المراقبة الإلكترونية					بترخم	٢/١١/٠٢ على	7 1.05	۸۰۷/۱۰	17	سول أمر التوريد رقع	لزوم تسوية مة		T
											لمراقبة الإلكترونية	تسرية منزن ا		

June the Bankson د. مهندس/د باستراخيس الششنجي こうず まる、一日で、日本日本の日

1500 1 Sec 21(2)

山村

يعتد الصرف ،،،

التوقيع بالصرف (أمين العهدة)

75 - R. S.

はい だけん

ملعوظة : الرجا إعادة صورة الى الوحدة الحسابية للقسم الطالب يعد كدوين سعر الوحدة والكمية المنصرفة.

P001

17 May 2021 09:00

جمهورية مصر العربية هيئة قناة السويس إدارة التموين – المخزن العلم

التمويات الخارجية

SUEZ CANAL

فاكن: 43421 2: 42450 ناکس رقم: ۱۲۰۰

پتاریخ : 2021/5/11

فاكس

إدارة التحركات مراقبة الكترونيه

إلى

من إدارة التموين التسويات الخارجية ببورفؤاد

يرجى التكرم بالتنبيه باللازم نحو إيفاد مندوب إلى صالة الإستلام بالمخزن العام لاستلام عدد/ 1 طرد ید ـــتوی علی Spare Parts for CHL Radar Antenna مشـمول أمــر التوريد رقسم 26 - 1016 / 708 بتساريخ 2020/11/23 .

وكيل مدير إدارة التموين

* Strait

محاسب / عبد الجليل محمد عبد الجليل

قية الإلكترونية الاز/ 10/ 10-10	س/الرا	سادرد	יבונס ונ
C.CI 10 11	العاريح	M<1	2715
labeles and		6	"-
اللكة بالفنس	- 51		31.0
الأمن الصناعين الأمن الصناعين	-	olutt	
السكنية	- 51	-Jets 25	185
No.	-		221

spet 15-

12. Nhp

هيئة قناة السويس

بورفزاد في/ ١٩<u>/٥/١</u>١:

إدارة التموين - المخزن العام التسويات الخارجية ببورفؤاد

اشعار إرسال رقم ... كالمرارك. و ح السادة / صالة الاستلام بالمخزن العام . برجاء تسليم السيد / [.....م.] المهم. البضاعة مشمول / مجزّ من أمر التوريد ... [م - [اول م م م م الم يتاريخ ... (م م م الم م الم م م م على مسئوليته وذلك لتسليمه إلى السيد المهندس مديد/ ريوس . ١٠٠١/١٠٠ الممر المر المراهبم الولكم وال على أن يتم موافاتنا بمحضر الفحص والاستلام النهائي في موعد أقصاه أسبوع من تاريخه . بيان الكميات والأصناف عد/ (راحم) طرد يتولاك) قفع فلر Uppfin 10 (08,005 (8) in it . Tob phy) اري ، تماستدام الطود الحالة جيرة 1100000 1 10011 Heer ! Pint! ملاحظات المسئلم

Les est les est

اسم المستلم : أيحرروس مرامي فنيد (و ا